

## ZMLUVA

### o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D068/2019/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Sylvia Beňová</b> , generálna tajomníčka služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Slovenský inštitút pre bezpečnostnú politiku</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Košická 52A-16, 821 08 Bratislava - Ružinov
<b>v mene ktorého koná:</b>	Mgr. Monika Masariková, PhD.
<b>IČO:</b>	42363608
<b>DIČ:</b>	2024143451
<b>Bankové spojenie:</b>	1111 UniCredit Bank, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK50 1111 0000 0000 0127 5927
<b>BIC/SWIFT:</b>	UNCRSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

## Článok I.

### Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Nenaletť: dezinfo a extrém (e-learning)**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 24.4. 2019 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2019 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným

prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **11 850** eur (slovom: jedenásťtisíc osemstopäťdesiat EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá Slovenský inštitút pre bezpečnostnú politiku“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka

a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.

8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Manuálom pre žiadateľa a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
    - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
    - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
    - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
    - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
    - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
    - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
    - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
  - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
    - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
    - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii,

- bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;
- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon

kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

### Článok VIII.

#### Záverečné ustanovenia

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadosť podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR**  
**odbor ľudských práv**  
**Župné námestie 13**  
**813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne

nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;
  - (b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Sylvia Beňová  
Funkcia: generálna tajomníčka služobného

Podpis:

Dátum: 30

Odtlačok pečiatky

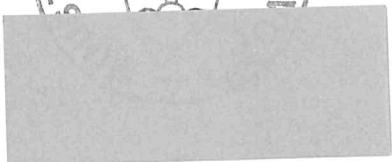
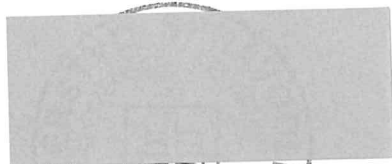
**Za prijímateľa:**

Meno: Mgr. Monika Masariková, PhD.  
Funkcia: riaditeľka

Podpis:

Dátum:

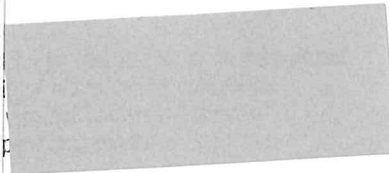
Odtlačok pečiatky



T PRE  
ITIKU

DIČ: 2024143451

Príloha č. 1 - Schválený popis projektu	
Číslo:	2024/001
Dátum:	21. MAJ 2024
Podpis:	[Redacted]
Dátum:	21. MAJ 2024



Príloha č. 1 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D068/2019/13

Popis projektu

<p>1. Názov projektu Nenalet': dezinfo a extrém (e-learning)</p>
<p>2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)</p> <p>Projekt umožní vytvorenie online e-learningového kurzu "Nenalet': dezinfo a extrém" pre študentov a ich pedagógov, ktorý bude zameraný na boj proti novodobým hrozbám – šíreniu dezinformácií a falošných správ a nárastu extrémizmu a radikalizmu medzi čoraz mladšou populáciou. Kurz vytvorí nástroj na dozvedanie mládeže v problematike extrémizmu a radikalizmu, ktoré priamo súvisia s ochranou ľudských práv a slobôd všetkých menších. Posilní tiež kritické myslenie študentov, pretože práve nekritické preberanie podsúvaných informácií a absencia overovania správ vytvára živnú pôdu pre extrémistov a radikálov.</p>
<p>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)</p> <p>Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd; Podpora aktívnej občianskej spoločnosti; Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;</p> <p>x Podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže; x Podpora vzdelávania a školenia; x Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín; x Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc;</p> <p>Analytická, expertná a edičná činnosť;</p> <p>Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</p> <p>Podpora kultúrnych aktivít a spoločensko-vedných aktivít v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</p> <p>Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva;</p> <p>Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Aktivity projektu majú vzdelávací charakter. Výstupom je vzdelávací nástroj, ktorý bude voľne dostupný na internete nielen mládeži, pedagógom ale aj širokej verejnosti. Pedagógovia ho budú môcť využiť v rámci vzdelávacieho procesu. Kurz pokryje nasledujúce oblasti: - extrémizmus a radikalizmus - alternatívne verzus tradičné médiá, šírenie dezinformácií – rozvoj kritického myslenia</p>



4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

Hlavným cieľom projektu je rozvoj tolerance a predchádzanie diskriminácii medzi dospelávajúcou mládežou, ktorá čoraz častejšie podlieha dezinformačnej kampani a propagande extrémistických skupín. Tým vzrastá podpora politických hnutí a strán, ktoré propagujú potláčanie ľudských práv a slobôd, čo ilustrujú aj posledné parlamentné voľby. Najväčšiu podporu voličov vo veku 18-21 r. získala ĽSNS (22,7%). Ak by boli parlamentné voľby túto jeseň a volili by v nich len mladí ľudia od 18 do 24 rokov, strana ĽSNS by podľa aktuálnych prieskumov získala 20,4%.

5. Cieľová skupina (uveďte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)

Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké

- x Verejnosť
- Štátne a verejné inštitúcie
- Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá
- x Študenti, žiaci
- x Pedagogické profesie
- Právne profesie
- Mimovládne organizácie
- Deti a mládež
- Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Práve študenti stredných škôl začínajú prejavovať zvýšený záujem o dianie okolo seba, prvýkrát tiež pristupujú k voľbám, pričom ich názor je mnohokrát formovaný zavádzajúcimi informáciami z dezinformačných kanálov. Filtrovanie nespoľahlivých informácií však vyžaduje aspoň minimálnu úroveň kritického myslenia, ktoré zároveň vytvorí prirodzenú bariéru pred sympatizáciou s extrémnymi a radikálnymi názormi.

6. Uveďte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

Nevyhnutným predpokladom pre rozvoj tolerance a predchádzanie diskriminácii je informovanosť o

problematike. Zvyšovanie povedomia prebehne prostredníctvom novovytvoreného interaktívneho online vzdelávacieho kurzu Nenalet': dezinfo a extrém. Kurz bude prispôbený najmä potrebám a vedomostiam stredoškolských študentov a ich pedagógov. Využiť ho bude môcť učiteľ, ak sa chce pripraviť na diskusiu so žiakmi o extrémizme a dezinformáciách, alebo ktokoľvek, kto potrebuje rýchlu a hravou formou získať základné informácie o tejto téme. Bude sa tiež dať využiť aj priamo na hodinách.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Bratislava

Termín realizácie projektu od: 1.5.2019 do 31.12.2019.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)  
Realizácia projektu prebehne v Bratislave, nakoľko Bratislava predstavuje prirodzené sídlo viacerých odborníkov na danú problematiku, ktorí budú participovať na obsahovej príprave kurzu. Výstup projektu – online kurz – však bude dostupný na celom Slovensku.

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi  
ano

(uveďte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

Žiadateľ projektu sa dlhodobo venuje projektom, ktoré sú zamerané na vzdelávanie mládeže a poskytovanie doplnkových informácií pedagógom práve v oblasti nárastu extrémizmu a radikalizmu a v oblasti rozvoja kritického myslenia. Vďaka tomu v minulosti nadviazal úzku spoluprácu nielen so všetkými samosprávnymi krajinami, do ktorých zriaďovateľskej pôsobnosti spadá stredné školstvo, ale tiež aj s desiatkami riaditeľov stredných škôl a pedagógov na celom Slovensku. Práve v nadväznosti na ich požiadavky žiadateľ prichádza s návrhom na vytvorenie vzdelávacieho kurzu, vďaka ktorému pedagógovia nebudú pri objasňovaní problematiky odkázaní na externých odborníkov, ale budú schopní viesť diskusiu so svojimi študentmi fundovane sami.

Partneri žiadateľa - pedagógovia - sa tak stanú odberateľmi výstupov projektu. VÚC žiadateľ požiadala o pomoc pri propagácii kurzu.

8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

(max. 800 znakov)

E-learning bude dostupný dlhodobo, bez potreby ďalších úprav, nakoľko problematika extrémizmu aj rozvoja kritického myslenia predstavujú „nadčasové“ a dlhodobo aktuálne témy. Vzdelávací kurz je súčasťou ďalších aktivít žiadateľa zameraných na boj s extrémizmom, radikalizmom a dezinformáciami, počas ktorých bude kurz ďalej propagovať. Patrí medzi ne „Letná škola: Mladí proti extrémizmu a radikalizmu“, „Jesenná škola: Učiteľia proti dezinformáciám“, ktoré dovzdelávajú učiteľov a študentov v rovnakej problematike a v roku 2019 sú pripravované už tretie ročníky, ďalej diskusie na stredných a vysokých školách, ktorých sa v rokoch 2016 až 2018 uskutočnilo viac ako 30. Tiež portál Antipropaganda.sk, na ktorom žiadateľ už štvrtý rok prináša na dennej báze články z oblasti dezinformácií.

9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)

(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

- e-learning, kurz „Nenalet': dezinfo a extrém“ (v 4 tematických blokoch)
- pilotné otestovanie e-learningu 100 užívateľmi
- 50 účastníkov prezentácie

10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

<b>aktivita</b>	
Programovanie webstránky e-learningu, obsahová príprava	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Bratislava	1. máj - 30. september 2019
<b>Výstup</b>	
E-learningová webstránka (Kurz bude rozdelený do štyroch tematických blokov, pričom problematike extrémizmu budú vyčlenené 2 bloky a rozvoju kritického myslenia a dezinformáciám 2 bloky. Vzhľadom na osobitý charakter tohto typu vzdelávania a skúsenosti z praxe bude každý tematický blok rozdelený do kratších lekcii v trvaní približne 5-7 minút. Kurz bude primárne animovaný s voiceoverom, niekoľko lekcii však bude predstavovať videokomentár lektorov s ich hovoreným slovom. Každý blok bude ukončený krátkym testom a odkazom na doplnkový materiál na stiahnutie so zadaním na možné skupinové aktivity súvisiace s témou.)	
<b>aktivita</b>	
Pilotné testovanie webstránky e-learning	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Slovensko	1. október - 31. október 2019
<b>Výstup</b>	
100 hodnotiacich hárkov (Kurz prejde pilotným testovaním, do ktorého bude zapojených minimálne 100 stredoškolských študentov, ktorí vyplnia hodnotiaci dotazník. Spätná väzba od prvých užívateľov umožní zapracovať pripomienky a vylepšiť používanie nástroja.)	
<b>aktivita</b>	
Prezentácia kurzu stredoškolským pedagógom a novinárom	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Bratislava	15. november - 30. november 2019
<b>Výstup</b>	
Seminár v Bratislave s 50 účastníkmi (Po pilotnom testovaní a zapracovaní pripomienok žiadateľ zorganizuje v Bratislave prezentačný seminár, na ktorý pozve pedagógov, prioritne riaditeľov škôl a pedagógov, ktorí vyučujú náuku o spoločnosti a ďalšie humanitné predmety, z celého Slovenska a tiež novinárov. Pri predpokladanej účasti 50 pedagógov a zároveň vzhľadom na rozsah pedagogickej činnosti žiadateľ očakáva, že sa e-learning v prvých mesiacoch prevádzky dostane do pozornosti 1500-4500 študentom.)	
<b>aktivita</b>	
E-learning	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Slovensko	1. december 2019
<b>Výstup</b>	
E-learningová webstránka, voľne a zdarma dostupná všetkým užívateľom na Slovensku.	

### Poznámka:

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uvedte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

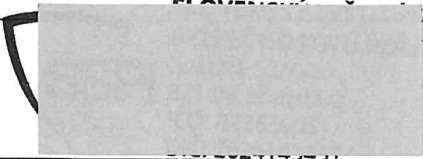

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Letná škola: Mladí proti extrémizmu a radikalizmu (druhý ročník)</b>	2018	25
<b>Poznámka</b>		
Druhý ročník projektu, trojdňová letná škola zameraná na vzdelávanie stredoškôľakov v oblasti extrémizmu a radikalizmu. Uskutočnila sa v dňoch 22. - 24. júna 2018.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Jesenná škola: Učiteľia proti dezinformáciám (druhý ročník)</b>	2018	15
<b>Poznámka</b>		
Druhý ročník trojdňového vzdelávacieho seminára zameraný na rozvoj zručností a vedomostí pedagógov zo stredných škôl, s dôrazom na rozvoj kritického myslenia a boj s novodobými fenoménmi, ako napríklad nárastom extrémizmu a radikalizmu medzi mládežou, nárastom vplyvu sociálnych sietí a ďalšími. Uskutočnil sa v dňoch 26.-28. októbra 2018.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)

<b>Zborník "Mladí proti extrémizmu a radikalizmu II."</b>	2018	1000
<b>Poznámka</b>		
Zborník prednášok a workshopov z letnej školy emailovo distribuovaný na stredné školy. Tematicky nadväzuje na letnú školu 2018 a zborník „Mladí proti extrémizmu a radikalizmu I.“ z roku 2017.		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Zborník "Učítelia proti dezinformáciám II."</b>	2018	1000
<b>Poznámka</b>		
Zborník prednášok a workshopov z letnej školy emailovo distribuovaný na stredné školy. Tematicky nadväzuje na jesennú školu 2018 a zborník „Učítelia proti dezinformáciám I.“ z roku 2017.		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Odborné prednášky na tému kritické myslenie a argumentácia,</b>	2018	120
<b>Poznámka</b>		
Štyri diskusie na stredných školách v Nitre, Považskej Bystrici a Bratislave zamerané na rozvoj kritického myslenia.		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Videoexplainery o dezinformáciách a propagande na Slovensku</b>	2018-2017	30000
<b>Poznámka</b>		
Animované videá, ktoré žiadateľ šíril prostredníctvom sociálnych sietí, na tému: - „Ako fungujú ruskí internetoví ‘trollovia’?“ - „Môžu sa na nás naši spojenci spoľahnúť?“ - „Prečo nám je dobre v euroatlantickom klube?“ - „Bezpečnosť, mier, sloboda a ochrana práv nie sú samozrejmosťou“		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Diskusie o zahraničnej politike Security Policy Positive</b>	2018	500
<b>Poznámka</b>		
Desať diskusií na stredných školách, ktoré boli zamerané na naše členstvo v Európskej únii a NATO a zahraničnú politiku Slovenskej republiky.		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Letná škola: Mladí proti extrémizmu a radikalizmu</b>	2017	25
<b>Poznámka</b>		
Prvý ročník projektu s pozitívnymi ohlasmi, ktorého sa zúčastnilo 25 študentov na prelome júna a júla 2017.		
<b>Názov aktivity</b>	<b>rok</b>	<b>Úspešnosť (počet zapojených osôb)</b>
<b>Zborník "Mladí proti extrémizmu a radikalizmu I."</b>	2017	1000
<b>Poznámka</b>		

Zborník prednášok a workshopov z letnej školy 2017 emailovo distribuovaný na stredné školy.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Jesenná škola: Učítelia proti dezinformáciám</b>	2017	15
<b>Poznámka</b>		
Prvý ročník projektu s pozitívnymi ohlasmi, ktorého sa zúčastnilo 15 pedagógov. Uskutočnil sa v novembri 2017.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Zborník &amp;quot;Učítelia proti dezinformáciám I.&amp;quot;</b>	2017	1000
<b>Poznámka</b>		
Zborník prednášok a workshopov z jesennej školy emailovo distribuovaný na stredné školy.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Diskusie na školách zamerané na mýty o Európskej únii a zahraničnej politike SR</b>	2017	600
<b>Poznámka</b>		
Diskusie na stredných a vysokých školách na celom Slovensku zamerané na búranie mýtov o Európskej únii a NATO a o aktuálnych zahraničnopolitických témach.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Študijné texty „ZaBEZPEČ SI VEDOMOSTI II.“</b>	2017	10000
<b>Poznámka</b>		
Učebná pomôcka, zborník textov zameraných na doplnenie informácií študentov v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky, ktorá voľne nadväzuje na študijné texty „ZaBEZPEČ SI VEDOMOSTI I.“		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Študijné texty ZaBEZPEČ SI VEDOMOSTI I.</b>	2016	10000
<b>Poznámka</b>		
Učebná pomôcka, zborník textov zameraných na doplnenie informácií študentov v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
<b>Antipropaganda.sk</b>	2015-2018	50000
<b>Poznámka</b>		
Prevádzka portálu Antipropaganda.sk, zameraného na boj s dezinformáciami, radikalizmom a extrémizmom. Priemerne mesačne uverejní 20 vlastných autorských článkov a tiež ďalšie obrázky, videá či rozsiahlejšie odborné analýzy.		
12.Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)		
Žiadateľ zriadi samostatnú sekciu na svojom webe, nový kurz bude tiež propagovať na sociálnych sieťach prostredníctvom platenej reklamy aj aktívnym emailovým rozosielaním informácie o novom		

kurze na stredné školy. E-learning zároveň predstaví osobne učiteľom zo stredných škôl na celom Slovensku a tiež novinárom počas prezentácie v Bratislave.

Bratislava - Ružinov, dňa

 SLOVENSKÝ TIKU	
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis

Príloha č. 2 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D068/2019/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Nenaletť: dezinfo a extrém (e-learning)					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
2.	cestovné výdavky	x	x	x	x
			30	50	1 500
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)	x	x	x	x
	prenájom priestorov na prezentáciu kurzu	deň	500	1	500
	občerstvenie počas prezentačného seminára	osoba	20	50	1 000
	obsahová príprava kurzu	tematický blok	400	4	1 600
	naprogramovanie kurzu	tematický blok	1 500	4	6 000
	webhosting, registrácia domény	projekt	50	1	50
	koordinácia projektu	mesiac	150	8	1 200
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)	x	x	x	x
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>11 850</b>
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	koordinácia projektu	X	x	x	400
	editácia a korektúry obsahov	X	x	x	240
	SPOLU	X	x	x	640
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	640
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>12 490</b>

Bratislava - Ružinov, dňa \_\_\_\_\_  
SLOVENSKE ÚSTAVY PRÁV  
SLOVENSKE ÚSTAVY PRÁV

Miesto pečiatky prijímateľa	Podpis

## Komentár k štrukturovanému rozpočtu

### 1. Verejná hromadná doprava

Požadovaná dotácia bude využitá na pokrytie cestovných nákladov účastníkov prezentačného seminára v Bratislave. Cena je počítaná priemerná.

Počet osôb: 50

Celková suma: 1500 EUR (30 EUR x 50 účastníkov)

### 2. Prenájom priestorov na prezentáciu kurzu

Požadovaná dotácia bude využitá na pokrytie nájmu na miestnosť s technickým vybavením a ozvučením, v ktorej prebehne prezentácia kurzu.

Počet dní: 1

Celková suma: 500 EUR (500 EUR x 1 deň)

### 3. Občerstvenie počas prezentačného seminára

Požadovaná dotácia bude využitá na pokrytie stravy (1x obed, 1x coffee break) pre účastníkov prezentačného seminára.

Počet stravníkov: 50 účastníkov

Celková suma: 1000 EUR (20 EUR x 50 osôb)

### 4. Obsahová príprava kurzu

Požadovaná dotácia bude využitá na odmeny pre odborníkov, ktorí budú pripravovať obsah pre online kurz a tiež natočia priamo video ako súčasť lekcie. Odborní garanti jednotlivých tematických panelov sa tiež zúčastnia prezentácie, na ktorej poskytnú ďalšie tipy ako s kurzom pracovať.

Počet blokov: 4

Celková suma: 1600 EUR (400 EUR x 4 bloky)

### 5. Naprogramovanie kurzu, spracovanie obsahu

Požadovaná dotácia bude využitá na naprogramovanie samostného vzdelávacieho kurzu, vrátane prípravy animácií, nahrania voiceoverov a ďalších nákladov súvisiacich s produkciou kurzu.

Počet blokov: 4

Celková suma: 6000 EUR (1500 EUR x 4 bloky)

### 6. Webhosting, registrácia domény

Požadovaná dotácia bude využitá na registráciu domény online kurzu a webhosting.

Počet: 1

Celková suma: 50 EUR (50 EUR x 1 web)

### 7. Koordinácia projektu

Požadovaná dotácia bude využitá na odmenu pre projektového manažéra, ktorý zabezpečí realizáciu projektových aktivít.

Počet mesiacov: 8

Celková suma: 1600 EUR (200 EUR x 8 mesiacov)

POZNÁMKA časť nákladov na koordináciu projektu vo výške 400 EUR hradí žiadateľ z vlastných zdrojov.



## 8. Editácia a korektúry obsahov



Požadovaná dotácia bude využitá na odmenu pre editora, ktorý vykoná korektúry obsahu vzdelávacieho kurzu.

Počet blokov: 4

Celková suma: 240 EUR (60 EUR x 4 bloky)

POZNÁMKA náklady na editácia a korektúry obsahov vo výške 240 EUR hradí žiadateľ z vlastných zdrojov.

Bratislava - Ružinov, dňa

	<b>PRE TIKU</b> 
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podp